



Distr.
GENERAL

S/15976
12 September 1983
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٨ أيلول / سبتمبر ١٩٨٣
وموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل
الدائم للهند لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل ظني هذا نص بيان أدلى به في ٧ أيلول / سبتمبر ١٩٨٣
المتحدث الرسمي باسم حكومة الهند بشأن اسقاط الطائرة الكورية وأن أرجو
تعميمه بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ن . كريشنان

السفير

الممثل الدائم للهند
لدى الأمم المتحدة

••/••

83-22843

مرفق

نص البيان الذي أدلى به في ٢ أيلول / سبتمبر
١٩٨٢ التحدث الرسمى باسم حكومة الهند
بشأن اسقاط الطائرة الكورية

لقد أصبنا بصدمة عندما طعنا باسقاط طائرة الركاب الكورية . واننا نشعر بالأسف البالغ للحادثة التي أدت الى فقد عدد كبير من الأرواح البريئة . ان الحقائق الكاملة للحادثة لم تتحدد بعد بوضوح . واننا لانفهم كيف كانت الطائرة تطير بعيدا هكذا عن مسارها ولمدة طويلة ، كما أننا لانفهم كيف لم يتسن التعرف عليها بوصفها طائرة مدنيّة ، واننا نعتقد انه ينبغي توخي الحرص وضبط النفس في مثل هذه الحالات .

وفي الجو الذي يتسم بتزايد التوتر الدولي المفعم بالشكوك ، يكون هناك دائما خطر وقوع خطأ كذلك يفضي الى كارثة .

وفي عالم مسلح أكثر من اللازم تستخدم فيه التكنولوجيا على نحو يبعث على القزع بدرجة دائبة التزايد ، تكون لمثل هذه المخاطر عواقب بعيدة المدى . ويجب على المجتمع الدولي أن يسارع بالتركيز على بحث مسألة ازالة أسباب المواجهة وعدم الثقة .
